

KEMIDOSE DOUBLE AQUAVIVA

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA



УВАГА!

Перед виконанням БУДЬ-ЯКИХ робіт усередині панелі керування пристрою KemiDose обов'язково відключіть його від джерела живлення. Недотримання інструкцій, що містяться в цьому посібнику, може призвести до травм людей та/або пошкодження приладу і системи.

1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

 A: PVC Crystal 4x6 всмоктувальний шланг (4 м)	 B: Поліетиленовий напірний шланг (5 м)	 C: FPM кульовий кран (3/8" GAS)	 D: PSS3 Тримач датчика (1/2" GAS)	 E: Хомут для кріплення тримача PSS3 на шланг (φ=50 мм)
 F: Перехідник для клапана впорскування (1/2"М - 3/8" F)	 G: Донний фільтр	 H: Монтажний кронштейн (гвинти φ=6 мм)	 I: Фільтр Minog (5")	 J: Тримач датчика + Датчик хлору
 K: Датчик pH	 L: Датчик Redox	 M: Щітка для очищення датчика хлору	 N: Кульки для датчика хлору	 O: Вода
 P: Буферний розчин pH 4	 Q: Буферний розчин pH 7	 R: Калібрувальний розчин 465 mV	 S: Ключ для фільтра	 T: Шланг PVC Crystal 8x12 для тримача датчиків (4 м)
 U: Датчик температури				

		Система дозуючих насосів	
Елемент*	Система	KemiDose pH - ORP	KemiDose pH - ORP - CL
A		2	2
B		2	2
C		2	2
D		2	2
E		4 ^{(*)1}	4 ^{(*)1}
F		2	2
G		2	2
H		1	1
I		-	1
J		-	1
K		1	1
L		1	1
M		-	1
N		-	1
O		1	1
P		1	1
Q		1	1
R		1	1
S		-	1
T		-	1
U		1 ^{(*)2}	1 ^{(*)2}

* Значення з таблиці відображають кількість елементів всередині упаковки.

(*)1 на 1 одиницю більше для моделей з Wi-Fi), (*)2 тільки для моделей з Wi-Fi)

KemiDose | pH · ORP · Chlorine

УВАГА!

Ці продукти є **НЕБЕЗПЕЧНИМИ (I✱A)** і вимагають особливих запобіжних заходів під час використання та зберігання.

- **НІКОЛИ не змішуйте хімічні засоби.**
- **НІКОЛИ не дозволяйте дітям або людям, які не вивчили цей посібник, використовувати або розкривати KemiDose або будь-які його периферійні компоненти (включно з хімічними продуктами).**

Хімічні продукти pH:

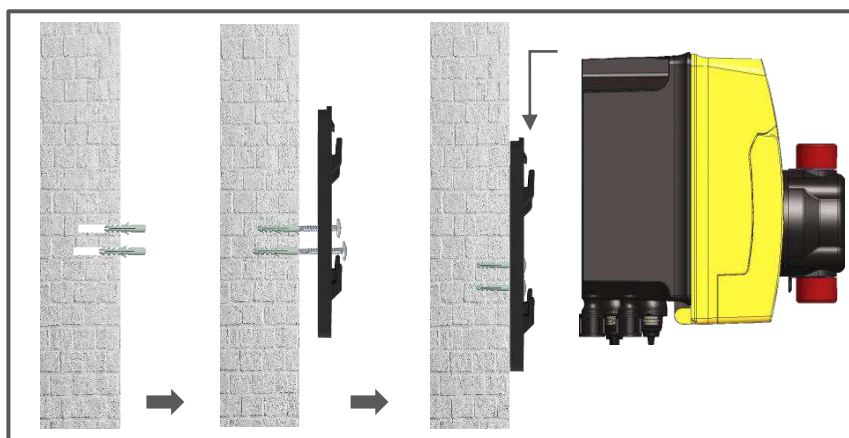
- **АБСОЛЮТНО** не рекомендується => чиста сірчана кислота
- Для зниження pH рекомендується => негативний pH (на основі сірчаної кислоти)
- Для підвищення pH рекомендується => позитивний pH (карбонат або бікарбонат натрію)

Хімічні продукти ORP:

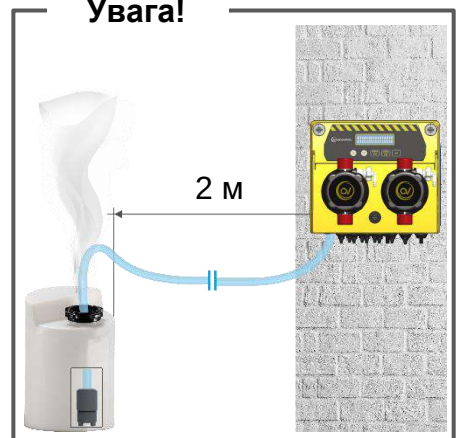
- **АБСОЛЮТНО** не рекомендується => всі види органічного хлору
- Рідкий хлор або 12%-вий відбілювач можна використовувати в чистому вигляді. Якщо засіб має концентрацію 48%, необхідно розвести його у воді у співвідношенні 1:3.

Датчики pH/ORP схильні до зносу, тому гарантія на них не поширюється.

2. ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ



Увага!



Розташування датчика

Для отримання оптимальних показань датчика розташуйте його перпендикулярно трубі

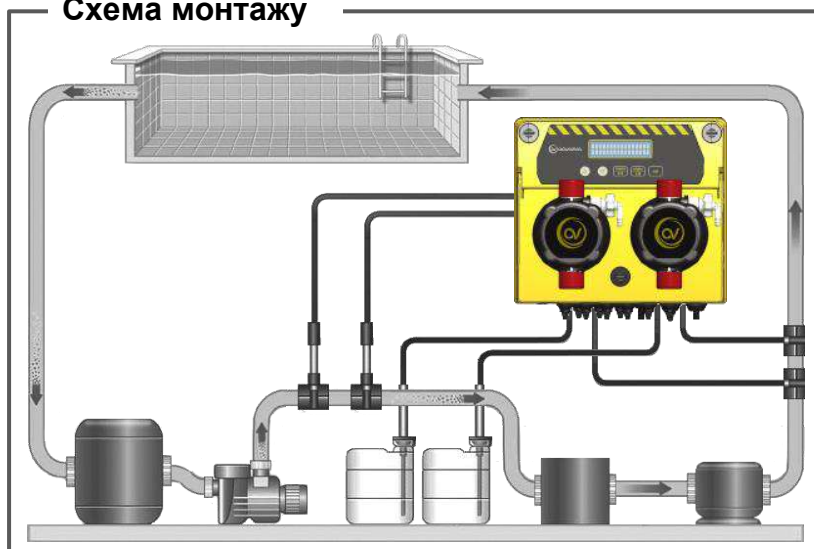


Кут нахилу датчика не має перевищувати 45° від вертикалі



Переконайтеся, що тиск впорскування не перевищує 1,5 бар

Схема монтажу



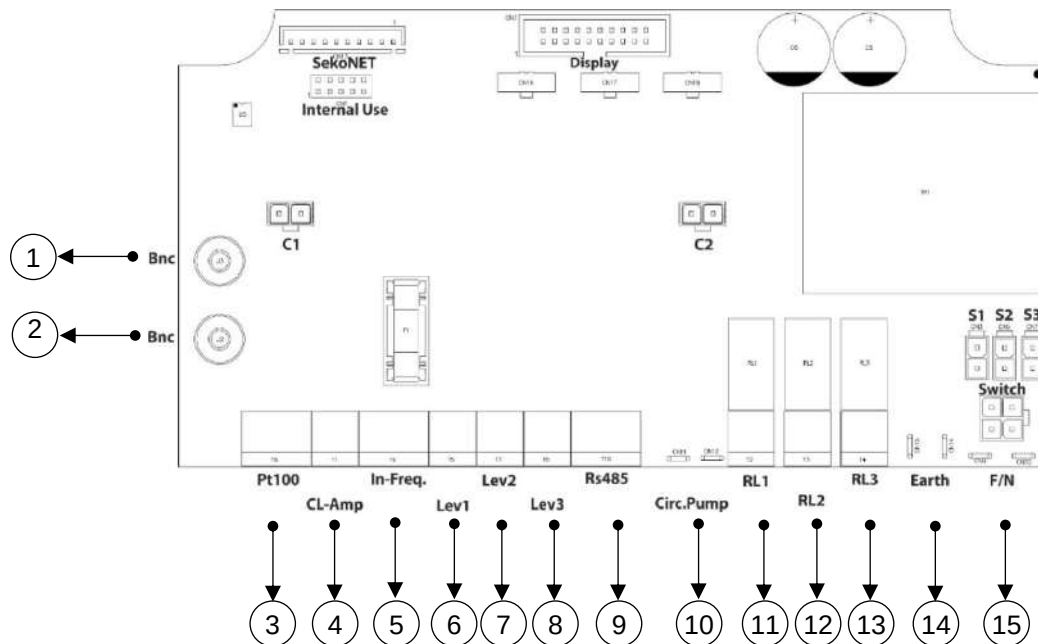
Увага!

Використовуйте із сольовим хлоратором:

Для pH систем, аби запобігти ризику виникнення несправностей або пошкодження системи, дотримуйтеся таких інструкцій:

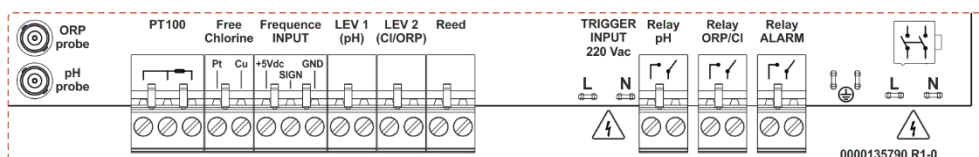
1. Розташуйте датчик для вимірювання pH перед коміркою хлоратора.
2. Для усунення вихрових струмів, підключіть воду в басейні до точки електричного заземлення.
3. Розташуйте точку введення продукту після комірки хлоратора.

3. ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ



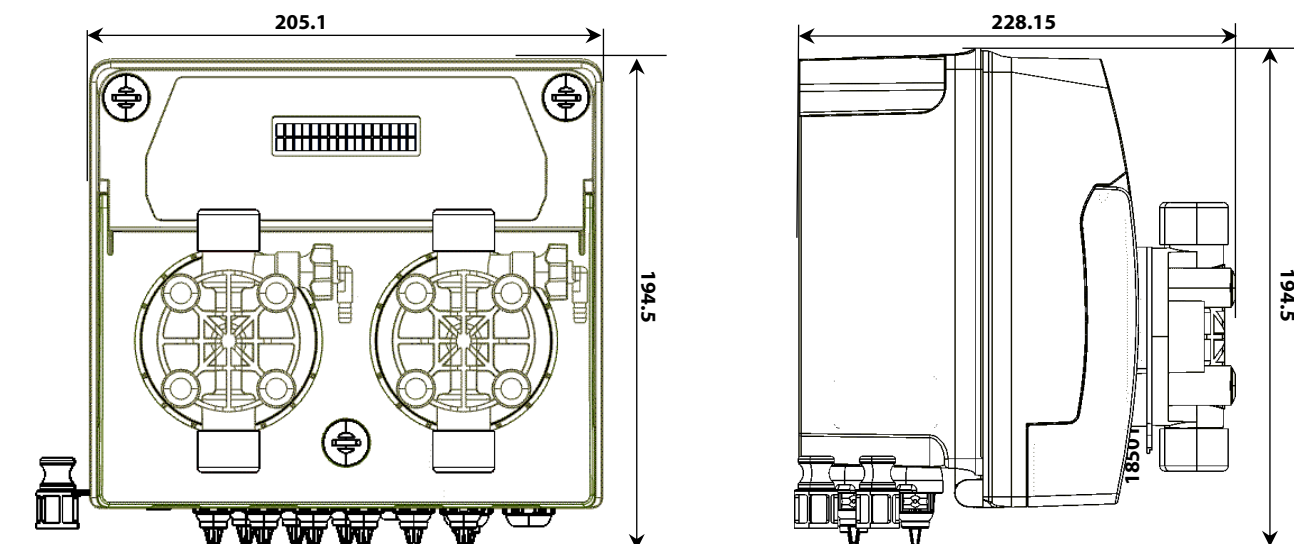
		Система дозуючих насосів	
Клема	Опис	KemiDose pH · ORP	KemiDose pH · ORP · CL
1	Вхід датчика	ORP	ORP
2	Вихід датчика	pH	pH
3	Вхід датчика темп.	ТЕМП (PT100)	ТЕМП (PT100)
4	Вхід датчика	Не використовується	В. Хлор
5	Вхідний частот. сигнал	Швидкість потоку (частотний вхід)	Швидкість потоку (частотний вхід)
6	Рівень (ємність із продуктом)	Датчик рівня pH	Датчик рівня pH
7	Рівень (ємність із продуктом)	Датчик рівня хлора (ORP)	Датчик рівня хлора
8	Рівень (ємність із продуктом)	Потік (герконовий датчик)	Потік (герконовий датчик)
9	Послідовний порт	Відсутній	Відсутній
10	Тригерний вхід	Циркуляційний насос (вхід 220 В змін. струму)	Циркуляційний насос (вхід 220 В змін. струму)
11	Вихідне реле	RL1 AUX1 pH	RL1 AUX1 pH
12	Вихідне реле	RL2 AUX2 OPR/Хлор	RL2 AUX2 OPR/Хлор
13	Вихідне реле	RL3 Alarm	RL3 Alarm
14	Роз'єм заземлення	Земля	Земля
15	Джерело живлення	220-240 В змін.струму 50-60 Гц (F/N)	220-240 В змін.струму 50-60 Гц (F/N)
C1	Підключення насоса	pH	pH
C2	Підключення насоса	Хлор (ORP)	Хлор
SekoNet	Модуль WiFi	Карта WiFi (встановити код)	Карта WiFi (встановити код)

Електронна плата:

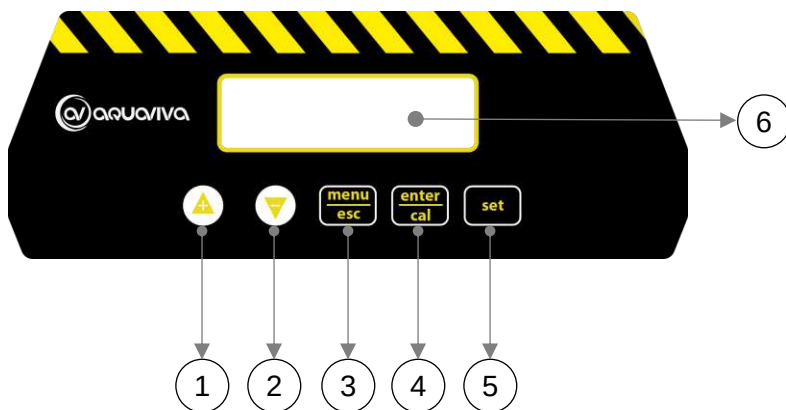


4. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	KemiDose Double pH/ORP	KemiDose Double pH/ORP/Chlorine
Розміри (В–Ш–Г)	В:196 x Ш:205 x Г:171 мм	В:196 x Ш:205 x Г:171 мм
Вага	6 кг	6 кг
Стан насоса	Пауза – Подача	Пауза – Подача
Калібрування датчика	Автоматичне	Автоматичне
Джерело живлення	220-240 В змін.струму 50-60 Гц	220-240 В змін.струму 50-60 Гц
Споживання (Вт)	32 Вт	32 Вт
Точність пристрою	± 0.1 pH; ± 10 mV; $\pm 1^\circ\text{C}$	± 0.1 pH; ± 10 mV; 0.1 ppm; $\pm 1^\circ\text{C}$
Похибка	± 0.02 pH, ± 3 mV; $\pm 0.5^\circ\text{C}$	± 0.02 pH, ± 3 mV; 0.05 ppm; $\pm 0.5^\circ\text{C}$
Діапазон	0-14 pH; -99 -1000 mV; 0...+55°C	0-14 pH; -99 -1000 mV; 0-5 ppm; 0...+55°C
Витрата насоса (л/год)	5 л/год	5 л/год
Макс. протитиск	5 бар	5 бар
Контакт реле (номер 3)	250 В змін.струму 10 А (активне навантаж.)	250 В змін.струму 10 А (активне навантаж.)
Запобіжник	500 мА (швидко)	500 мА (швидко)
Частота дозування насоса	160 впорскувань на хвилину	160 впорскувань на хвилину



5. НАЛАШТУВАННЯ ПРОГРАМ



- 1) Кнопка для збільшення значення
- 2) Кнопка для зменшення значення
- 3) Кнопка Menu/Esc
- 4) Кнопка Cal/OK
- 5) Кнопка для встановлення заданого значення
- 6) Цифровий дисплей

Встановлення програми - Натисніть і утримуйте протягом 5 секунд **menu/esc**.

Під час входу в кожен пункт меню параметр можна змінити за допомогою клавіш зі стрілками  і .

Підтвердження поточного налаштування і перехід до наступного пункту здійснюється за допомогою кнопки **enter/cal**.

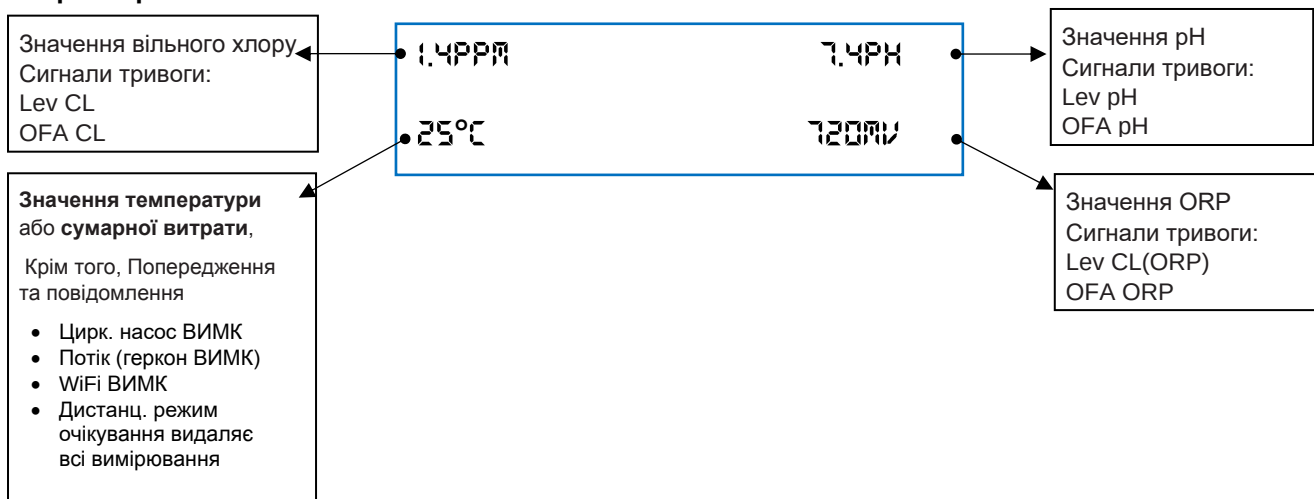
Меню має кругову структуру: після переходу до останнього пункту, підтвердження заданого параметра за допомогою кнопки **enter/cal** визначає повернення до першого пункту меню.

- 1 LANGUAGE – Є можливість обрати одну з 5 доступних мов: **EN**, **FR**, **IT**, **DE**, **ES**
- 2 pH
 - SETPOINT – **7.5pH** (6-8pH)
 - SETPOINT TYPE: – **Кислота** (Кислота/луг)
 - TEMPERATURE: 25°C; установка °C/°F і значення вручну
 - OFF ALARM: Вимк., 1-60' (хвилини)
 - PROP. BAND = 1.0pH (за замовчуванням: 1.0pH, діапазон: 0.4-2.5 pH)
- 3 ORP
 - SETPOINT – **700 mV** (400-850mV)
 - SETPOINT TYPE: **Низький** (Низький/Високий)
 - OFF ALARM: Вимк., 1-60' (хвилини)
 - PROP. BAND = 250mV (за замовчуванням: 250mV, діапазон: 100-350 mV)
 - **Примітка:** Дозування ORP за наявності хлору не впливає на дозуючий насос, але може працювати з реле Aux2 з активацією функції УВІМК/ВИМК щодо заданого значення.
- 4 CHLORINE
 - SETPOINT – **1.2 ppm** (0.3-3.0 ppm)
 - SETPOINT TYPE: **Низький** (Низький/Високий)
 - OFF ALARM: Вимк., 1-60' (хвилини)
 - PROP. BAND = 0.8 ppm (за замовчуванням: 0.8ppm, діапазон: 0.3-1.2 ppm)
- 5 ADVANCED MENU
 - CIRCULATION PUMP – (Увімкнено/вимкнено)
 - IN FREQ
 - ВВІМК-ВИМК
 - Імпульс/літр: 1 або Літр/імпульс: 1 - Задане значення
 - Одиниця виміру: л або м³
 - CALIBRATION PH: 2 точки, 1 точка, Еталон, Вимкнено
 - CALIBRATION ORP: 1 точка, Еталон, Вимкнено
 - CALIBRATION CL: 2 точки, Вимкнено
 - CALIBRATION TEMP: Еталон, Вимкнено

- Dosing Type PH: Пропорційно, Вимк, Увімк/Вимк
 - Dosing Type ORP: Пропорційно, Вимк, Увімк/Вимк
 - Примітка: Дозування ORP вимкнено, якщо Dosing Type Chlorine відмінний від Вимк.
 - Dosing Type Chlorine: Пропорційно, Вимк, Увімк/Вимк
 - Max Flow Rate Pumps:
 - PH 100% (за замовчуванням: 100% [160 тактів/хв], діапазон: 10-100%)
 - RX/CHLORINE 100% (за замовчуванням: 100% [160 тактів/хв], діапазон: 10-100%)
 - AUX RELAY
 - AUX1 RELAY: pH, Відключений
 - AUX2 RELAY: Хлор, ORP, Відключений
 - Примітка: Aux1 і Aux2 реле дозують методом УВІМК / ВИМК
 - Password: 0000 (Примітка: пароль відключений, встановіть пароль)
 - RESET CALIBRATION (Примітка: оберіть показник для скидання: pH; хлор; ORP)
 - RESET ALL PARAMETERS
 - PROG CONTROL PANEL: відображає електричні сигнали
 - WIFI CONFIGURATION
 - Ім'я мережі WiFi
 - Пароль WiFi
 - IP-адреса мережі WiFi.
- Примітка: Це меню доступне тільки в пристроях з WiFi
- REED (помилка дисплея, якщо горить червоним): NO/NC
 - POWER ON DELAY: Вимикає дозувальні насоси на встановлений час
 - FLOW DELAY: Вимикає дозувальні насоси на встановлений час

Примітка: Час очікування для меню налаштувань - через 120 секунд бездіяльності контролер завершує роботу без збереження параметрів.

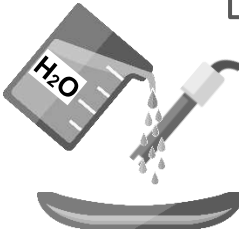
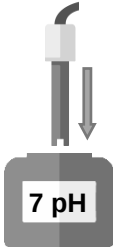
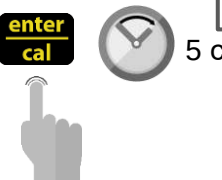
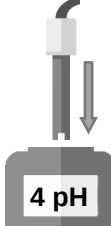
Параметри



Меню калібрування:

Натисніть **enter** (3 секунди) і відкалібруйте датчик pH, хлору, температури, ORP.

6. КАЛІБРУВАННЯ pH

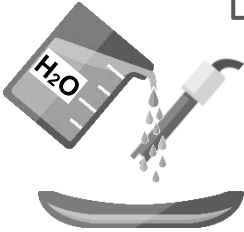
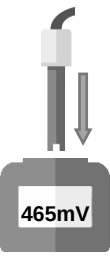
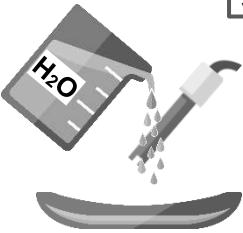
 1	 2	 3	 4
 5 Вибір калібрування pH	 6 Калібрування pH 7	 7 90 с	 8
 9	 10	 11 Калібрування pH 4	 12 90 с
 13	 14	 15	 16 Зберегти та вийти

Примітка: Якщо ви обрали “Калібрування по 1 точці”, калібрування буде виконано тільки по 1 точці з використанням буферного розчину 7pH.

Еталонне калібрування

CAL Reference 7.2 pH Почне блимати значення pH Встановіть значення, виміряне приладом Приклад: 7,4 pH	CAL Reference 7.4 pH 
---	--

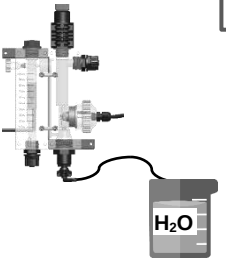
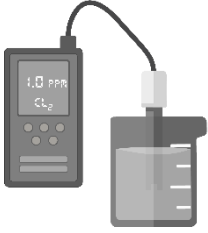
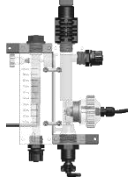
7. КАЛІБРУВАННЯ ORP

 1	 2	 3	 4
 5 Вибір калібрування Redox	 6 Калібрування 465 mV	 7 90 с	 8
 9	 10	 11 Зберегти та вийти	

Еталонне калібрування

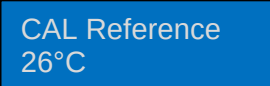
CAL Reference 720 mV Почне блимати значення Redox Встановить значення, виміряне приладом Приклад: 750 mV	CAL Reference 750 mV 
--	---

8. КАЛІБРУВАННЯ ХЛОРУ

 1	 2	 3 Вибір калібрування Cl	 4
 5 10 с	 6 Почне блимати знач. Cl Встановить значення Cl, виміряне приладом Приклад: Вільний хлор 1,0 ppm	 7 1.0 PPM	 8 10 с
 10 Закрити потік	 11 Підтвердіть, що потік закритий, вибравши Так і підтвердивши натисканням кнопки	 12 100 с	 13
 14 10 с	 15 Калібрування виконано!		

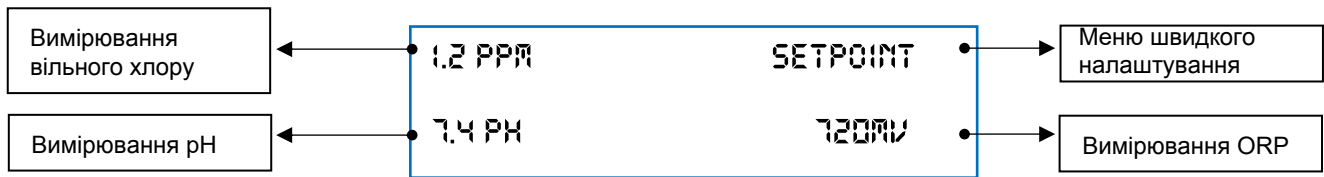
* Натисніть ESC, аби вийти з меню калібрування.

9. КАЛІБРУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

 Почне блимати значення температури Встановить значення температури, виміряне приладом Приклад: 27°C	 enter cal
--	--

Меню налаштувань:

Натисніть **set** (3 секунди), відрегулюйте встановлене значення і натисніть **set** для підтвердження.



Меню калібрування:

Натисніть **enter cal** (3 секунди) і відкалібруйте датчик pH, хлору, температури, ORP.

Режим очікування

Натисніть (5 секунд) - система переходить у режим очікування; всі функції вимкнено.

Скидання таймера OFA

Для скидання сигналу тривоги OFA натисніть **menu esc** (3 секунди) або (5 секунд).

Заливання насосів

Коли насос перебуває в режимі очікування, для скидання показників сумарної витрати натисніть , для запуску насоса pH - , для запуску насоса ORP/хлору - **menu esc**, для запуску реле Aux1 - **enter cal**, для запуску реле Aux2 - **set**.

Для відновлення параметрів за замовчуванням виконайте такі дії:

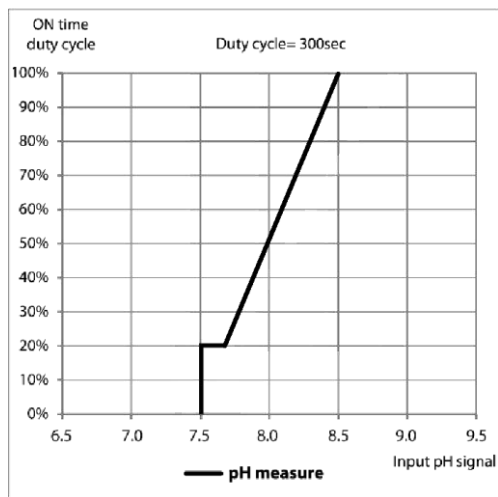
- Вимкніть живлення пристрою KemiDose.
- Натисніть і утримуйте кнопки та , аби увімкнути пристрій.
- На дисплеї пристрою відобразиться **INIT.DEFAULT_NO**
- Оберіть пристрій для скидання - модуль WiFi або дозуючу систему.
- Натисніть **INIT.DEFAULT_YES**
- Натисніть **enter cal**, аби відновити параметри за замовчуванням

Параметри за замовчуванням:

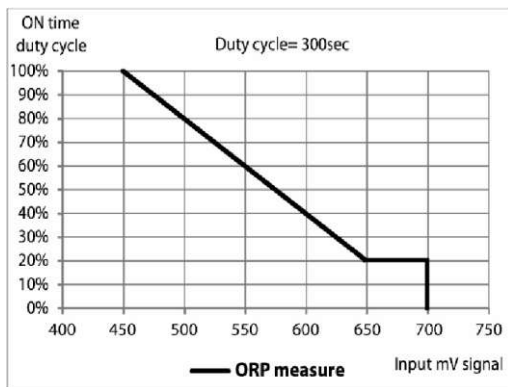
- Мова = **EN**
- Задане значення = **7.5 pH; 700 mV; 1.2 ppm**
- Метод дозування = **Acid (pH); Low (Redox); Low (Cl)**
- Час OFA = **OFF**
- Калібрування = **Full**
- Вхідний потік = **OFF (рециркуляційний насос)**
- Тип дозування = **PROP; ON/OFF Relay Aux1 и Aux2**
- Частотний = **OFF**
- Геркон = **NC (нормально закритий)**
- P.ON (Затримка увімкнення) = **OFF**
- Затримка потоку = **OFF**

10. МЕТОД ДОЗУВАННЯ

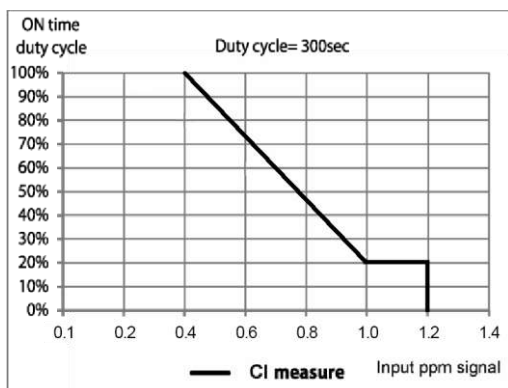
Задане значення = 7.5 pH
Режим дозування = Кислота
Відносний діапазон = 1.0 pH



Задане значення = 700 mV
Режим дозування = Низький
Відносний діапазон = 250 mV



Задане значення = 1.2 ppm вільного хлору
Режим дозування = Низький
Відносний діапазон = 0.8 ppm



11. ВНУТРІШНІЙ WEB-СЕРВЕР

Завантажте **SekoLink**



sekolink



Зареєструйте свій акаунт



Увійдіть у внутрішні веб-сторінки за допомогою Qr-коду і встановіть:

Ім'я користувача = ADMIN

Пароль = 0000

Задайте ім'я та пароль своєї локальної мережі WiFi і підтвердіть.



Завершіть реєстрацію вашого пристрою.

Після реєстрації ви можете використовувати **sekolink** і **sekoweb**.



sekolink

Завдяки **sekolink** ви можете керувати своїм басейном:

- Моніторинг і обмежене керування
- Додаток для смартфонів, сумісний з iPhone або Android
- Для кінцевого користувача



sekoweb

Використовуйте адресне посилання **sekoweb** www.sekoweb.com або додаток для керування вашими басейнами за допомогою професійного веб-порталу:

- Моніторинг і повне керування
- Інтернет-портал, доступний через онлайн-вхід або шляхом сканування QR-коду продукту
- Для установників, техніків та інженерів зі встановлення басейнів і СПА



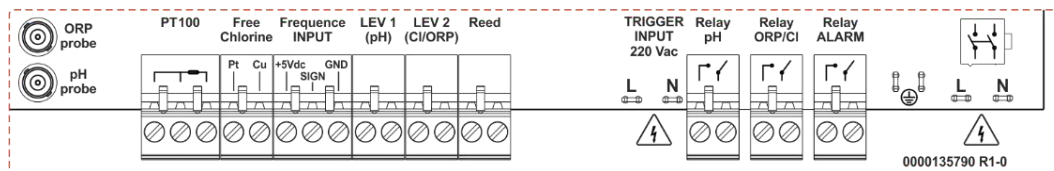
12. СИГНАЛИ ТРИВОГИ

Сигнал тривоги	Відображення	Дії
Рівень * тільки активні показники	LEVEL_LOW	- Для скидання натисніть menu esc на 3 секунди або   на 5 секунд - Додайте продукт у резервуар
Показники поза діапазоном	R/LR_BAND	- Замініть або перевірте вимірювальний датчик - Для скидання натисніть menu esc на 3 сек. або   на 5 сек. - Відновіть показники
Перша тривога OFA (час >70%)	OFA_1	- Для скидання натисніть menu esc на 3 секунди або   на 5 секунд
Друга тривога OFA (час 100%)	OFA_2	- Для скидання натисніть menu esc на 3 секунди або   на 5 секунд
Швидкість потоку	FLOW	- Відновіть швидкість потоку
Функція калібрування	ERROR	-Перевірте датчик і буферний розчин і повторіть процедуру калібрування
Системна помилка	PARAMETER ERROR	- Натисніть enter cal для відновлення параметра за замовчуванням - Пристрій несправний
Показники (*1)	HIGH MEASURE LOW MEASURE	- Відрегулюйте концентрацію хімічних речовин

(*1 Діапазон показників)

п	Пункт	Граничні значення
1	Мін. значення температури	+10°C
2	Макс. значення температури	+38°C
3	Мін. значення pH	6 pH
4	Макс. значення pH	8 pH
5	Мін. значення ORP	+600 mV
6	Макс. значення ORP	+800 mV
7	Мін. значення CL	0,50 ppm
8	Макс. значення CL	2 ppm

Електронна плата:



Підключення дротів:

Клема	Опис	KemiDose pH · ORP	Деталі
1	Вхід датчика	ORP	
2	Вхід датчика	pH	
3	Вхід датчика	ТЕМП (PT100) A= двопровідний датчик B= трипровідний датчик	
4	Вхід датчика вільного хлору	Вхід датчика вільного хлору: Pt: Платиновий датчик Cu: Мідний датчик	
5	Частота вхідного сигналу	Швидкість потоку (частотний вхід) A= Механічний геркон B= Датчик Холла	
6	Рівень (ємність із продуктом)	Датчик рівня pH	Датчик рівня для резервуара з хімікатами
7	Рівень (ємність із продуктом)	Датчик рівня хлора (ORP)	Датчик рівня для резервуара з хімікатами
8	Рівень (ємність із продуктом)	Потік (герконовий датчик)	Датчик потоку
9	Послідовний порт	Відсутній	Немає
10	Тригерний вхід	Циркуляційний насос (вхід 220 В змін. струму)	Фаза / Нуль
11	Вихідне реле	RL1 AUX1 pH	Сухий контакт
12	Вихідне реле	RL2 AUX2 OPR/Хлор	Сухий контакт
13	Вихідне реле	Сигнал тривоги RL3	Сухий контакт
14	Клема заземлення	Земля	--
15	Джерело живлення	220-240В змін.струму 50-60 Гц (F/N)	--

Примечание: Примерно через 800 часов работы затяните болты корпуса насоса, приложив момент затяжки 4 Нм.

Note: After about 800 hours of work, tighten the pump body bolts, applying a tightening torque of 4 Nm.

Примечание: Примерно через 800 часов работы затяните болты корпуса насоса, приложив момент затяжки 4 Нм.

Note: After about 800 hours of work, tighten the pump body bolts, applying a tightening torque of 4 Nm.